
Identificador: COSER-4617-01-00
Campaña: León 2004
Provincia: Zamora
Enclave: Mahíde (4617)
Fecha: 09 de mayo de 2004
Duración: 00:59:54
Informantes: I1: mujer, 70 años
Encuestadores: Daniel Sáez, Enrique Pato, María Sanz, Raquel Cabezas, Sabrina Jöly
Transcripción: Raquel Cabezas Puebla, Víctor Lara Bermejo, Roxana Denisa Marica
Temas:
1. Matanza del cerdo (*chorizo, longaniza, morcilla, jamón, tocino*)
2. Alimentación (*pan, horno, manteca, huevos, bollos, recetas, pescado*)
3. Animales domésticos (*burro, caballo, buey, conejo, gallina, gato, perro*)
4. Labores del hogar (*agua, fuente, lavadero, jabón, costura, colchones*)
6. Agricultura (*agricultor, campo, cereal, legumbres, huerto, patata, viñas*)
7. Ganadería (*cabra, oveja, vaca, pastor, leche, queso, lana, abejas, miel*)
10. Vida religiosa (*cura, iglesia, misa*)
11. Vida vecinal (*anécdotas, inquietudes, gobierno municipal, guardia civil*)
12. Educación (*escuela, libros, maestros*)
13. Familia (*contraste entre generaciones: abuelos, hijos, padres*)
14. Bodas y noviazgos (*boda, anillos, ajuar*)
15. Fiestas populares (*romerías, fiestas patronales, carnaval*)
16. Sanidad y salud (*enfermedad, médico, parto, entierro*)
19. Costumbres (*ocio, deporte, baile, juegos infantiles*)
20. Caza, pesca y monte (*leña, animales y plantas no domésticos*)
22. Tiempo meteorológico

I1: ^[F1] Se hace, pero hay gente que lo, lo sabe hacer, vamos.

E1: No, no, pero si no necesitamos a una persona así que..., ¿sabe? ¿Usted ha hecho matanza en su casa?

I1: Sí.

E1: ¿Sí? Pero ¿ten-, criaba cerdos o...?

I1: Sí, sí, los criaba yo. Ahora ya no, porque ya somos mayores, pero sí. Cuando eso, los criábamos y... los matábamos, hacíamos matanza, sí.

E1: ¿Y estaban en casa los cerdos o...?

I1: En casa, no. Teníamos una nave.

E1: Ah, una nave.

I1: Teníamos una nave, sí. Pero ahora no. Vamos, ahora ya estamos jubilaos, ya somos mayores, ya no..., [HS:E1 ¿Ya no...?] ya no. Pero hay mucha gente que lo..., toavía, sí, con eso mucha gente, mucha.

E1: [R-Vnt] ¿Y usted sabe cómo se hacían los chorizos? ¿Cómo se hacía eso? [HS:I1 Sí...] ¿Sí?

I1: Sí, yo los hacía.

E1: Los chorizos, por ejemplo, ¿cómo hacía?

I1: Pues..., pues con las tripas del cerdo se la-, se lavaba las tripas, se lavaban, se iba al río, se lavaba las tripas | está lloviendo y vos vais a mojar. Y, y, después, pos de que bien lavadas las tripas, pues la carne..., el primer día se mataban. Se mataban, se chamuscaban con, con pajas, que, que íbamos a segar y, y las pajas después se ma-, se majaban y se traían en atadijos en cuermos, que le llamamos aquí. Y, después, pues con eso se chamuscaban. Se lavaban bien lavaos y aquel día después ya se le sacaba las tripas, se le sacaba las tripas, se iban a lavar al río,

se lavaban bien lavadas, se... Y aquel día se colgaban y otro día ya se..., [OTRAS-EM] se abrían y ya se le quitaba la carne, se... La carne se picaba con máquinas, ahora ya hay máquinas eléctricas, antes no las había. Y antiguamente, antiguamente, que yo no me acuerdo, pero decían que embutían a mano, pero, bueno, ahora ya era con máquinas. Se hacía los chorizos [OTRAS-EM] y se le echaba pimentón, ajo y... agua. Otros le echaban, le echaban vino, cada uno a su manera. Y se colgaban y a secar. Así se hacía la matanza.

E1: ¿Y cuánto tiempo estaban [HS:I1 Sí.] colgados o...?

I1: Dos, tres meses. Depende del tiempo. Sí, así se hacía la matanza. [HS:E1 ¿Y morcillas]

E1: también hacía?

I1: También, también. Sí, también. [HS:E1 ¿Sí? ¿Cómo va?]

E1: Porque hemos estado en otro pueblo por aquí cerca, pero ya la gente no hacía morcillas o...

I1: Uy, bueno, yo aquí, yo tampoco, pero, bueno, que sí, que..., que se hacía morcillas, sí.

E1: ¿Y cómo se hacían las morcillas?

I1: Pues las morcillas era con pan, con la sangre, separao la sangre del cerdo y, y se tenía el pan migao en un..., un baño y se echaba la sangre del cerdo, se envolvía bien, se le echaba grasa y miel.

E1: ¿Con miel?

I1: Con miel, sí, miel, miel, miel. Y se, se envolvía bien bien envuelto... eso con las tripas del mismo cerdo lavadas, pues se embutían también, y se ataban y a secar también.

E1: Pero, pero, no entiendo una cosa. La, la sangre del cerdo, ¿cómo era? ¿Cómo...?

I1: [R-Vhc] La sangre del cerdo, cuando lo mataban al cerdo, se cogía la sangre [HS:E1 Sí.] y, y, y se echaba, [R-Inf] se le daba vueltas pa que no se cuajara. [HS:E1 ¿[A-Pau: En algún sitio] o cómo?] En el pan.

E1: Ah, ya, ya.

I1: En el pan se echaba la sangre. Y..., y se daba vueltas, se daba vueltas, se daba vueltas, se le echaba grasa también pa que quedara y el miel, todo bien adobao, todo bien adobao y, y se, se embutían y a colgar. [HS:E1 ¿También se colgaban?] Y los chorizos también, la carne pues adobada se le echaba pimentón. Pimentón, ajo, agua y lo que fuera, bien adobao, bien adobao. Y otro día con la máquina se ponía la tripa y, y unos metiendo pa la máquina y otros la tripa y se iban cogiendo los, los chorizos, se colgaban y, y quedaban mu buenos, vamos.

E1: Y jamones, ¿hacía o no?

I1: Y jamones también.

E1: Los jamones, ¿cómo?

I1: Con sal. [HS:E1 ¿Con sal?] El jamón, el jamón se ponía con sal. [HS:E1 [Asent.]] Con sal, bastante sal, bastante sal. Se le ponía bastante sal y estaban..., [OTRAS-EM] se le... Vamos, no sé, los debían de pesar y, según el peso, pues tenían de sal. Y, después, pues ya se colgaban y...

E1: Pero ¿estaban en algún sitio especial o no?

I1: Sí. En un sitio pa echarle la sal, en unas tablas o un tablero, lo que fuera, y se le echaba la sal y estaban allí los días que estuvieran con sal y, ya de que eso, se le quitaba la sal y a colgar también. Sí. Así, así se hacía, vamos.

E1: Y aquí, porque a nosotros en otros pueblos nos han dicho lo de la mosca esa, ¿pasaba algo o no? ¿O...?

I1: La mosca, ¿cómo?

E1: Sí, con el jamón, o cuando picaba o...

I1: Hombre, claro, como no tengas cuidao y esté eso y entre la mosca, cría poco, claro.

E1: ¿Sí?

I1: Sí.

E1: Y eso, ¿qué era? ¿Cómo...?

I1: Pues una mosca que, una mosca que caga ya y, y sale el moco ya. Como no se tenga cuidao, puede ser, puede ser, sí. Puede ser.

E1: Y lo demás del cerdo: la cabeza, las patas y todo eso...

I1: Todo eso se aprovecha del cerdo, no se tira na más que la mierda. [RISAS] Sí, sí, todo se aprovecha. [HS:E1 Sí.] Todo, todo, todo.

E1: Y las costillas, por ejemplo... [HS:I1 Todo...]

I1: Todo, todo. Las costillas, unos los echan de sal y a colgar también. Otros la, las adoban con pimentón, con..., con ajo y después pa asar o, o guisar o como sea. Eso no se tira nada, de todo eso no se tira nada.

E1: ¿Y el tocino?

I1: Y el tocino, el que lo quiera comer, pues se lo come. Y el que no lo quiera comer... Ahora no se comerá mucho porque, porque nadie come tocino ya, pero, pero antes también lo comían.

E1: ¿Y qué parte del cerdo es el tocino?

I1: Pues la parte..., la parte del cerdo, lo..., es de ri-, de..., eso lleva la pale-, la paletilla y lleva la..., el jamón. Y, y se le quita la paletilla y se le quita el jamón y lo demás ya es tocino. Se le quita la carne, lo demás es el tocino.

E1: ¿El tocino es, es líquido o cómo?

I1: No. No, no, no. [RISAS] El tocino, el tocino tiene cuero. [HS:E1 Sí.] Tiene cuero. [HS:E1 Sí.] Y después tocino que es... [CHASQ] Claro, la carne es carne y el tocino es como grasa. [HS:E1 Sí.] Hay gente que lo come. Bueno, y yo antes también comía alguno, ahora no, porque ya es uno mayor, ya no puede uno comer, pero sí que es mu rico el tocino.

E1: Pero entonces, ¿el tocino no es la manteca o cómo?

I1: Manteca también tiene, pero la manteca es fuera aparte. La manteca la tiene alrededor de las tripas. Y se le saca. Eso se le hace, antes se hacía en untazas, untaza, que [A-Pln: no han oído] pa'l caldo gallego la untaza era mu buena, sí. Y el..., la, se tendía también en un baño, se echaba sal, se arrebujaba y, y se tenía un día o dos, después se colgaba y también eso, ¡joy! Yo ahora, porque no, pero, pero antes muchas un-, untazas. Y venían a buscarlas [OTRAS-EM] pa ahí, pa Galicia, pa'l caldo gallego, sí, sí, sí. Eso decían que el caldo gallego estaba mu rico con..., de grelos, de berzas, el caldo gallego. Y que se le echaban de eso machacao, la untaza, un pedacín de untaza machacao, machacao con ajo y pimentón; y..., que estaba mu bueno, yo de eso, no pero... [OTRAS-EM] Del cerdo, pregunten ustedes, que hay gente que los está matando ahora todavía. Yo lo...

E1: Bueno, pero usted nos está contando muy bien todo.

I1: Ya, bueno, pero, otros lo están haciendo..., ahora mismo lo están haciendo; vamos, cuando es el tiempo. Cuando es el tiempo.

E1: Pero ¿cuándo, cómo..., cómo... agarraban al cerdo? ¿Cómo...? ¿Cómo...?

I1: A lo burro. A lo burro. [RISAS]

E1: Pero, pero tiene fuerza.

I1: ¡Hombre, no! Pues hay que juntarse mucha gente. Hay que juntarse mucha gente. [HS:E1 ¿Sí?] Bueno, ahora ya no. Ahora ya los cogen de otra manera. Pero antes era una juerga las matanzas, hombre. [HS:E1 ¿Sí? ¿Era [A-Inn] fiesta o cómo?] Fiestas, sí, fiesta, porque se juntaban pues tres o cuatro familias y..., y... lo cogían y lo po-. Antes, [OTRAS-EM] mucho antes, mucho antes, lo ponían en un banco con patas y lo, y a sujetarlo a fuerzas mayores. Y hasta matarlo. Y, ahora, pues ya lo matan de otra manera. Con un, con un aparato que tienen, que se lo meten por la boca y ya los matan de otra manera. Pero, pero así, vamos, antes aquí y ahora ya, aquí ya porque se matan pocos, pero... que los tienen que llevar al matadero. Ya no es...

E1: Ah, ya no... Porque, ¿antiguamente avisaban al veterinario o no? ¿O no hacía falta?

I1: Sí, sí, pa eso, pa hacer las pruebas, pa si están bien o no viene el veterinario y coge muestras y las llevan y las miran en una máquina a ver si están bien.

E1: Pero ¿antiguamente también o no?

I1: Sí, ya hace muchos años. Desde que yo me acuerdo, venía el veterinario y, y, vamos, y le cortan unos trocicos y lo llevan a una máquina... y eso. Aquí teníamos un..., una ve-, que era veterinaria y..., y se lo llevábamos a su casa.

E1: [R-Vnt] O sea, no... ¿Cómo? ¿La tenían que avisar, venía o cómo?

I1: No, ya lo sabíamos, ya lo sabíamos y antes, cuando estaba la esta aquí y... Pues ya sabíamos, vamos, cogíamos las muestras, se las llevábamos a su casa, las miraba y, pagando, hay que pagar, pero, bueno. Las miraba y ya pues puedes comerlo tranquilamente, que no tiene triquina ni tiene na. Así eran las matanzas. [R-Vnt]

E1: Y aquí en el pueblo, ¿no había hombres que se dedicaban a, a matar? ¿O tienen algún nombre especial o...?

I1: No. No, porque, [OTRAS-EM] más o menos todo el mundo sabe... [HS:E1 O sea, ¿cada uno se...?] Sí, lo suyo. Pero, ahora, ya le digo que no, que ahora ya... Bueno, todavía, todavía se matan alguno en casa, pero normalmente ya van al matadero... muchos y ya no es como antes, ya no es como antes. Porque no habemos, habemos poca gente. [HS:E1 Claro.] Y, al haber poca gente, pues... Y todos ya mayores, ya no.

E1: Pero, pero..., otra cosa que le iba a contar. Me parece muy curioso lo de..., para, para embutir las morcillas y los chorizos, ¿qué tripa era?

I1: Pos la, la..., las morcillas era la tripa gorda.

E1: Sí, pero ¿eso está sucio o no?

I1: Pero hay que lavarlas, [RISAS] [A-Pln: por eso lo digo,] pues si no se lavan... Hay que lavarlas. [HS:E1 Pero...,]

E1: ¿dónde lavaban? ¿En el río?

I1: En el río. Y había que ir a lavar al río, al río. Lavarlas bien lavadas, hoy, mañana, y bien lavadas. [HS:E1 ¿Sí?] Y se le echaba sal pa que estuvieran bien limpias. Eso

iban limpias, limpias, limpias, claro. Limpias. Y, ahora, muchos..., vamos, los que hacen ahora matanza, pa que le quede el chorizo mejor, van a buscar a..., al matadero culares, que queda el chorizo mejor en los culares. En la tripa cular queda mejor que en la delgada. Sí, [OTRAS-EM] eso se hacía aquí muy bien, pero ahora ya, pues...

E1: ^[13] ¿Y qué más, qué animales más tenían en la casa? ¿Tenían gallinas o vacas o...?

I1: Sí. De todo.

E1: ¿Y las gallinas para qué?

I1: Pa poner huevos.

E1: [RISA] ¿Y vendían o no?

I1: No, pa'l gasto. [HS:E1 ¿Pa'l gasto de casa?] No, pa'l gasto de casa, sí.

E1: Pero..., pero la gallina no siempre pone huevos, ¿o sí?

I1: Sí. Bueno, cuando no ponga, cuando no ponga..., quitar esas y poner otras. Sí, sí, sí, sí. Yo siempre las he tenido. [HS:E1 Pero...]

E1: pero... ¿y qué comen las gallinas, por ejemplo?

I1: Pues, pues trigo, cebada, pienso, pues lo que se le dé, claro. Trigo, cebada, pienso, pues... [OTRAS-EM] molido o como, como sea, eso lo comen..., comen de eso. Ponen huevos y pollos también, que se crían los pollos y...

E1: O sea, ¿unas eran para huevos y otras para pollos? [HS:I1 Pa, pa,]

I1: pa comer, pa matarlos para comer pollos.

E1: Y..., y para que una gallina ponga, o sea, críe pollos, ¿cómo era eso?

I1: Pues [OTRAS-EM] había que tener un macho y... antes, en su..., [OTRAS-EM] hace mucho tiempo, [HS:E1 Sí.] mucho, mucho tiempo, cuando yo era más pequeña, que yo también los crie, y también pues los criaba, a agorar se ponían allí y le sacaba los pollitos. Sí, sí, sí. Yo también los criaba.

E1: ¿Agorar? ¿Se llama así? [HS:I1 Sí,]

I1: sí, agorar. [HS:E1 ¿Y eso]

E1: qué es? ¿Qué...?

I1: Pues que se ponían encima de los huevos y los tenían calientes, calientes como una incubadora, vamos, pa decir. Y..., y no salían na más que a comer y otra vez encima los huevos hasta que sacaban los pollos. [HS:E1 [RISA]] Así era, así era.

E1: ^[17] ¿Y vacas tuvo?

I1: Sí.

E1: ¿Y para...? Pero ¿eran pa trabajo o para leche?

I1: Bueno, pa todo.

E1: ¿Las mismas?

I1: Las, las mismas que... Yo..., nosotros las ordeñábamos también pa leche. Sí...

E1: ¿Para, para consumo...? ¿Pa'l gasto de casa?

I1: Sí... Sí, sí. También teníamos..., las ordeñábamos, porque, oye, tenías las vacas, pues te excusabas de comprarla, y ahora tiene que ser a base de comprar todo. Sí, entonces, sí.

E1: ¿Y cómo se ordeñaba antiguamente? [RISA]

I1: Pos tirándole por la teta. [HS:E1 ¿Sí?] Sí, así muy fácilmente se hacía, sí...

E1: Y, luego, con la leche, ¿qué...?

I1: Pues la leche se hervía, se cocía bien, bien, porque yo en mi casa la cocía bastante, bastante, por si tenía alguna cosa, algún..., que no estaban enfermas, porque las miraba el veterinario, pero bueno, pero bien cocida y así, muy..., sí.

E1: ¿Y usted hizo alguna vez queso o no?

I1: Lo hice también.

E1: ¿Sí? [HS:I1 Sí.] ¡Qué interesante! ¿Cómo era eso?

I1: Sí, lo hice [A-Pln: ese]. Pues que... se necesita mucha leche, [HS:E1 ¿Sí?] mucha, mucha, mucha, mucha, mucha, mucha. Y... pues lo hice por dos o tres veces. Lo que pasa es que..., cuando teníamos así mucha leche, [HS:E1 Mucha leche.] mucha leche pa que, pa no estropearla. Pues se le echaba cuajo, una..., [OTRAS-EM] una cosa que le llaman cuajo se le echaba y dar vueltas, dar vueltas, dar vueltas hasta que cuajaba. Se le echaba un poquito de sal, se metía en la horma y a curar, después a curar. A curar. Yo lo hice por dos o tres veces.

E1: Pero ¿era, era leche de...?

I1: De vaca, de vaca. [HS:E1 Ah.]

E1: ¿Con la de, con la de oveja no? ¿O cómo?

I1: Bueno, yo... con ovejas no la hi-, la hacía de..., pero de... [OTRAS-EM] se hace igual. [HS:E1 [Asent].] Lo mismo se hace con la leche de oveja, que se hace con la leche de cabra, que se hace con la leche de vaca. Claro.

E1: Y las, y las vacas, ¿qué comían?

I1: Hierba.

E1: ¿Hierba?

I1: Hierba, pienso, paja. [HS:E1 Pero..., pero...]

E1: pero ¿estaban en, en... casa o...? [HS:I1 Sí...]

I1: en casa y, y las echábamos a pastar por fuera. [HS:E1 [Asent].] Nosotros tuvimos un, una... granja bastante..., [HS:E1 ¿Sí?] con bastantes. Pero los quitamos. Porque los hijos buscaron otro trabajo, porque..., en fin, están trabajando de otra manera y nosotros ya somos mayores y, bueno, que las quitamos, así que...

E1: Porque en el pueblo, ¿cuántos, cuántos vecinos hay ahora? ¿Lo sabe más o menos o no?

I1: Más o menos no sé los que habremos. Pocos, porque... Bueno, hay mucha gente, pero están por afuera, que están las casas cerradas. [HS:E1 Ah, sí.] Vienen en el verano mucha gente, pero bueno..., [OTRAS-EM] están las casas cerradas. En el..., vienen en el verano, pero por aquí, yo qué sé..., [OTRAS-EM] cincuenta o sesenta o... Bueno, que no lo sé decir.

E1: ¿Antiguamente había más?

I1: Oy, Jesús, María. [RISAS] Sí, por Dios, hombre.

E1: ¿Sí?

I1: Sí, muchos.

E1: ¿Y la gente por qué se va? [A-Pau: ¿Usted no sabe por qué...?]

I1: ¿Por qué se va? Pues porque aquí no se puede vivir. [HS:E1 ¿No?] ¿De qué se vive aquí? [HS:E1 Bueno, pero...] El trabajo..., no, vivíamos antes porque..., porque no había otros, otros medios de vida, pero ahora se marcha to la gente a, a la ciudad, que hay trabajos y aquí no hay trabajo. Claro. Aquí no hay trabajo. [HS:E1 Pero,]

E1: pero, bueno, en el campo siempre hay trabajo, ¿o no?

I1: Sí, pero no se saca dinero. No.

E1: Y ahora la gente joven... [R-Vhc]

I1: Y ahora la gente joven pues se van a buscar un trabajo, claro. Normal. Se van a buscar un trabajo o..., unos pa un sitio y otros pa otro y aquí no para nadie. Hombre, paran. Yo, los hijos míos están aquí, que tienen un..., una empresa y están trabajando en el monte. Pero, pero los demás se van a la capital. [HS:E1 Claro.] Pero bueno, cada uno...

E1: [T15] Y aquí, antiguamente, las fiestas, ¿cuándo eran? ¿Había fiestas?

I1: En agosto es..., la fiesta del pueblo es en agosto.

E1: ¿Hay, hay un patrón o una...?

I1: Sí. San Bartolo le llaman, que es la fiesta del pueblo.

E1: ¿Y era una fiesta importante?

I1: Hombre, muy importante, sí.

E1: Y antigua-, antiguamente, ¿qué se hacía? ¿Sacaban en procesión o no?

I1: Sacan al santo en procesión. Pero, bueno, antiguamente no había lo que hay hoy, que hay mucha..., muchas músicas muy..., que hay músicas muy fuertes y, y muy buenas y, y a lo mejor son ocho días de fiesta. [R-Vhc] Empiezan un día y ya, ya a los viejos ya mos cansan de fiestas.

E1: ¿Y antiguamente era un día o cómo?

I1: Antes a lo mejor era la víspera y... [HS:E1 [Asent].] Normalmente son dos días.

E1: Dos días.

I1: Son dos días, sí. Son dos días, sí. Y eso.

E1: [T12] Y otra pregunta: ¿escuela había aquí en el pueblo antes o no? [HS:I1 Sí.] ¿Sí? ¿Y iban juntos los niños y las niñas? [HS:I1 Sí.] ¿Sí? ¿Todos juntos?

I1: Sí, tos juntos.

E1: ¿Qué había, maestro o maestra?

I1: Bueno, yo, yo fui con maestro. Otras le tocó maestra, pero... antes no era como hoy, que hoy hay un centro que vienen..., [R-Vhc] hay un centro aquí mismo que vienen de muchos pueblos. [HS:E1 Sí.] Antes era una escuela, que era pa ahí pa abajo, y íbamos allí pues los, los niños que hubiera en el pueblo. Ahora ya vienen de, de, de muchos pueblos.

E1: ¿Qué enseñaba el maestro antiguamente?

I1: Pues las cuatro reglas no muy bien. [RISAS] No muy bien; ahora es otra forma. Sí, ahora... [OTRAS-EM] [HS:E1 Pero,]

E1: ¿los niños atendían o...?

I1: ¡Hombre! [HS:E1 ¿Regañaban o...?] Hombre..., atendían. Una vez el que fuera malo, palo.

E1: ¿Sí? ¿Pegaban? [HS:I1 Sí, sí,]

I1: sí, sí, sí. Entonces no era como ahora.

E1: ¿Que la educación era más, más...?

I1: Yo no sé, no sé, pero no..., no enseñaban como enseñan ahora y no, no..., es otra forma, oye. Es que hoy también le exigen más... a los que estudian... [HS:E1 Sí.] Hoy le exigen mucho. Mucho. Que yo tengo una, que también tiene una carrera y, y le exigen, le exigen mucho, mucho. No es como antes, que sacar una carrera a

lo mejor..., hoy, hoy día a lo mejor saben tanto los niños de, de, de quinto, de sexto, como un maestro de los de antes o más. [HS:E1 ¿Sí?] O más.

E1: Porque antiguamente, ¿quién estudiaba? ¿Quién...?

I1: Nadie, nadie. Antes no había..., no ha-, eso, y ahora estudian todos. Todos, todos. Antes no siendo un rico muy fuerte, muy fuerte, aquí no estudiaba nadie porque no había [OTRAS-EM] eso y ahora estudian todos.

E1: Porque, antiguamente, los, los niños, ¿hasta, hasta qué edad iban a la escuela?

I1: Más o menos... [OTRAS-EM] Bueno, antes no iban como van ahora. Porque antes había que ir con ovejas y había que ir con las vacas y..., y... eso, y ahora no, porque hasta ahora catorce y dieciséis y dieciocho años van. Los que no terminan a lo mejor..., pues van hasta... Porque aquí, está el colegio aquí, que los que no terminan aquí sexto pues van a... Alcañices, que hay otro centro.

E1: ¹⁴ Y..., y antiguamente, las, las fiestas, [OTRAS-EM] por ejemplo, las bodas, ¿cómo eran antiguamente? ¿Se casaba la gente en el pueblo o...? [HS:I1 Sí.] ¿Sí?

I1: Sí, sí. Y, y ahora mismo también se casan en el pueblo, sí. Sí, muy..., oye, eso... [HS:E1 ¿Qué era? ¿Un]

E1: día de fiesta más o cómo? ¿O...?

I1: Pues antes a lo mejor eran tres días y ahora...

E1: ¿Tres días?

I1: Sí, antes, sí. La víspera..., la víspera antes se mataban los carneros o castrones; y de, y de fiesta. Y el día de la boda, de fiesta, es otro día pa acabar..., [OTRAS-EM] había que ir de fiesta también. Y ahora es el día de la boda una comida, que se va a un restaurante y se acabó la fiesta.

E1: ¿Y antiguamente había regalos o no? ¿O había...? ¿Era costumbre de que el novio regalara a la novia o algo de eso?

I1: Antes a mí... No, ni la gente.

E1: ¿Tampoco?

I1: Ni la gente. Ahora, sí, ahora las bodas salen carillas.

E1: Sí.

I1: Pero antes..., yo me casé y a mí no me dieron nada. Y tres días comiendo. [RISAS] Sí, sí, sí, sí, era así, era así, sí, sí. Y tres días comiendo y a mí no, nadie me dio nada. Pero, ahora..., vas a la boda y tiene que ser un regalo bueno. Ya no quieren, ya no quieren... nada, na más que dinero. Es así ahora, ahora es así.

E1: Y..., qué le iba a decir, y la..., y el traje de la novia, ¿cómo era antiguamente? [HS:I1 Ay...] Porque eso también ha cambiado mucho.

I1: Hombre, por Dios... El traje de la novia entonces..., casi todas las novias iban vestidas de negro. [HS:E1 ¿De negro?] De negro, fíjate. Y ahora de blanco. Y entonces de negro.

E1: ¿Y eso?

I1: Y yo qué sé por qué..., por qué era así. Porque, porque iban casi vestidas de negro las novias y ahora van vestidas de blanco. [R-Vhc] Así, así, así que..., así ha cambiao mucho la vida y...

E1: ¹⁰ Y..., y en cuanto a..., a la religión y los curas, ¿la gente era, antes se tenía más respeto usted cree a los curas y eso o no? ¿O es igual?

I1: Bueno, respeto..., antes..., antes le teníamos, [OTRAS-EM] íbamos a besar la mano al cura.

E1: ¿Sí?

I1: Cuando éramos..., cuando éramos chiquillos que veníamos de la escuela, veíamos al cura y íbamos a besarle la mano. Y ahora tú por tú. Ahora es tú por tú. Sí, el cura de aquí..., [OTRAS-EM] los chiquillos lo tratan de tú, tú por tú. [R-Vhc]

E1: Sí, sí.

I1: Le llaman [NP], [NP] por aquí, [NP] por allí, [NP] por el otro lao, tú por tú. Ahora no..., yo no quiero decir que por eso no haiga respeto, hay respeto ¿por qué no? A él se respeta como, como lo que es y... Lo que tienen los niños más, no sé, otra cosa, otra cosa.

E1: Pero, antiguamente, ¿el cura aconsejaba o prohi-, prohibía más que ahora, usted cree o no? ¿O..., o era otra época o...?

I1: Bueno, entonces, por lo menos atemorizaba a la gente. Ahora...

E1: [Rndo: ¿Sí?]

I1: Ahora no..., ya la gente, como ya todo mundo sabe, pues no atemoriza a la gente. Dice lo que tiene que decir y cada uno... entienda. Yo, pa mí, es lo que tiene que hacer, porque sabemos que el hacer mal es mal. Todo el mundo lo sabemos, pues ya lo sabemos y, vamos, yo compr-, lo comprendo así. Así que...

E1: Y... ¿qué le iba a decir? Antiguamente en el, en el, [R-Vhc] en el pueblo, ¿había alcalde o presidente? [HS:I1 Sí, sí.] ¿Sí?

I1: Y ahora también. Siempre ha visto, sí.

E1: Pero, [HS:I1 Sí, sí.] pero ¿cómo era, cómo era antiguamente? ¿Como ahora o...? ¿O qui-, quién era alcalde o quién podía ser alcalde?

I1: Bueno, ahora votan como las votaciones, como... eso. [HS:E1 Claro.] Pa'l, pa la..., para eso sale el alcalde; el que tenemos ahora ya lleva muchos años, [R-Vhc] lleva muchos años este alcalde.

E1: Y antiguamente ¿también era por, por votos o cómo o...?

I1: Yo, antiguamente, antiguamente, yo creo que no era por votos. [HS:E1 ¿No?] Bueno, no lo sé. Lo ponían..., pero no era por votos. Ahora es por votos ya. Ahora ya es por votos como... el presidente.

E1: Claro.

I1: Sí, ya ve. Y hay cuartel de la Guardia Civil, bueno...

E1: De todo.

I1: Hay de todo, sí, sí, sí, sí. Aquí...

E1: [ʔ] Y... qué le iba a dec-, una cosa que a mí se me olvidaba, ¿usted ha hecho pan, hacía pan o no?

I1: Bueno, también. [HS:E1 [Rndo: ¿Sí?]] Antiguamente hacíamos pan, sí.

E1: ¿Cómo era, cómo era eso?

I1: Pues la harina, se echaba la harina con agua, en la masera, que le llamábamos la masera, y en un... así largo y, y con agua y sal y se, se envolvía bien, se amasaba bien, y después se le echaba... Bueno, antiguamente no se le echaba levadura, ahora le, se le echa, pero antes no. Y se le echaba la levadura y cuando estaba... eso, pues ya se hacía el, el, el pan, se metía al horno que se..., en el horno que teníamos y se co-, [OTRAS-EM] se metía leña hasta que estuviera bien arroja o el horno, se barría bien el horno. Y, cuando estaba ya el pan pa meterlo, se metía hasta que tanto tiempo se cocía, y fuera, ya estaba el pan hecho. Se le echaba sal también en la masa. [TOS]

E1: ¿Y cuántos panes o cuántas hogazas se hacían?

I1: Pues se hacían unas cuantas. Ahora ya no más tenemos que bajar y está la panadería ahí [HS:E1 Ahí.] y a buscarlo. [RISAS] Ahora na, na más es eso: bajar, está ahí la panadería, y a buscarlo y a comerlo.

E1: Pero ¿el horno estaba en casa o...?

I1: Sí, en casa, en casa.

E1: ¿En casa cada...?

I1: Sí, todavía habrá hornos por las casas. Todavía habrá hornos por las casas. [HS:E1 ¿Y era de leña?] Sí. Hay uno que todavía amasa aquí. Una, [HS:E1 ¿Sí?] una chavala, y no es muy mayor. Tiene..., son unos cuantos de familia y, y no es muy mayor, es más joven que yo. Y [HS:E1 Y a-, ¿sí?] y amasa, amasa.

E1: ^[r6] Y... ¿qué le iba a decir? ¿Y antiguamente qué, qué se cultivaba aquí o qué? ¿Usted cultivaba algo o...?

I1: Pos trigo.

E1: ¿Trigo?

I1: Cebada, centeno... Pues de todo eso se cultivaba. Poco, pero... vivíamos de eso.

E1: ¿Sí?

I1: De lo poco que... eso, se vivía de eso. Trigo, cebada, centeno. Pues se cultivaba de todo: alubias, garbanzos..., de todo sembrábamos un poco pa... hacerle frente a la vida. Sí, así le hicimos frente a la vida. Ahora ya somos mayores, ahora nada.

E1: Y el trigo, por ejemplo, ¿cómo lo cultivaban?

I1: Pues... a hoz a segarlo.

E1: ¿Sí?

I1: Con las vacas a sembrarlo y después, con una hoz, a segarlo. Ahora ya cambia todo, porque ahora ya viene una cosechadora y lo cosecha.

E1: Pero, antiguamente, era todo a mano, claro. [HS:I1 Todo a mano.]

I1: Todo mano.

E1: Mucho trabajo, ¿no? [HS:I1 Todo a man-,]

I1: todo a mano. Entonces era mucho trabajo y trabajemos mucho. Ahora to es diferente. Todo, todo, todo, to. Porque ahora viene una cosechadora y lo cosecha en poco rato. Antes, a ararlo, a sembrarlo, a recogerlo, a trillar, a limpiarlo, todo a mano, todo a mano. Que trabajábamos como borricos. Ahora todo, todo ha cambiao pues... pa mejor, mucho mejor.

E1: Y lo de, y lo del tri-, y lo del trillar, ¿cómo era eso?

I1: Pues, pues que se..., ir a acarrear, si todo eso era una... Con las vacas a acarrearlo.

E1: ¿Sí?

I1: [OTRAS-EM] Se hacían en... manojos, que le llamábamos aquí y, después, pa subirlos pa'l carro que, que..., como se tenía uno que estirar pa..., que no se podía. Y, después, se traía pa las eras, y se tiraba en las eras y con las vacas a trillar, que hay trillos todavía. Nosotros todavía tenemos trillos y a trillar con las vacas alrededor días enteros dándole vuelta y... Antes se trabajaba mucho, mucho.

E1: Y, luego, ¿qué..., qué...? ¿Se separaba...?

I1: Pues se separaba el grano de la paja. Había que limpiarlo también, tirándolo al alto. [HS:E1 ¿Sí?] Cuando venía aire, salía el grano pa un lao y la paja pa'l otro,

tirándolo al alto, así. [G-Mst] Venga, que venía aire y salía el grano pa un lao y la paja pa'l otro. Así fue la vida de aquí.

E1: Y la paja, ¿qué era, para los animales?

I1: Pa los animales, claro.

E1: Y luego con el grano, ¿había un molino o cómo?

I1: Claro, había molinos. [HS:E1 ¿Aquí en el pueblo había?] Sí, sí, sí. Había unos cuantos, sí. Y toavía hay.

E1: ¿Sí?

I1: Sí.

E1: ¿Cómo era eso? [HS:I1 Pues, pues...] Pero ¿había molinero o cada uno...?

I1: No, no, no... Molinos del pueblo se llevaba y se echaba el grano en un..., en un cajón así y después con unas piedras, con el agua va, iba el agua dándole y, después, con unas piedras dándole, dándole, dándole, dando y iba sali-, el grano lo iba haciendo harina. [HS:E1 [Asent].] Con las piedras aquellas, harina. Y ahora no, porque cada uno tiene ya un molino en casa, y lo mete, lo hacen en su casa sin ir allí. Pero toavía se conservan unos..., [HS:E1 Sí..] dos molinos hay todavía. [Asent]. Dos molinos hay todavía. [HS:E1 Y...,]

E1: ¹⁷⁴ ¿qué le iba a preguntar? El agua aquí en el pueblo, ¿había fuente, río o cómo era antiguamente?

I1: Entonces había fuentes y ríos, pero no t-, la teníamos corriente, ahora la tenemos ya en casa. [HS:E1 Sí, en casa.] Sí, ahora está en casa. [HS:E1 Pero...]

E1: ¿había fuente, había que ir al...?

I1: Sí, sí, [HS:E1 ¿Sí? ¿O cómo?] fuente, sí. [HS:E1 ¿Sí?] La salida pa Poladura había una fuente y allí, todos a buscar el agua.

E1: ¿Sí?

I1: Aquí, ahora..., había más fuentes, pero bueno. [R-Vnt]

E1: ¿Qué se iba, con cántaro o qué?

I1: Claro. Con el cántaro y barrilas, y barriles, sí, sí, [HS:E1 [Rndo: ¿Sí?]] sí, sí. Y cubos... Sí, así se iba, sí, así.

E1: Y, y ¿para lavar... la ropa? [HS:I1 Pa lavar, al río.] Pero eso es mucho trabajo, ¿no? [HS:I1 Al río a lavar.]

I1: [RISAS] Anda que no lavé yo.

E1: ¿Sí?

I1: Y ahora ya... la lavadora.

E1: Claro, como debe ser. [HS:I1 Claro.]

I1: Bueno, toavía se sa-, lava a mano. [HS:E1 Sí.] Yo también lavo a mano, pero bueno. Pero la lavadora, lo más...

E1: Pero ¿había que ir con toa la ropa al río y...?

I1: Sí, sí, antes sí.

E1: Y, luego, ¿qué hacían? ¿Cómo..., dónde se secaba o cómo...?

I1: Pues, pues a lo mejor por las paredes. Se, se tendía por las paredes [HS:E1 ¿Sí?] pa que se secase. Y se iba al río y, se la, se tendía allí en la llamera y epa-, de oreo. Así era antes; ahora, ahora es diferente todo. Sí, todo es diferente.

E1: ¹⁷⁷ ¿Y miel en el pueblo había o...?

I1: Y hay.

E1: ¿Sí?

I1: Sí.

E1: ¿Y cómo era? ¿Usted conoce o ha tenido colmenas o conoce...?

I1: [R-Ind] Los, las tuvimos, ahora ya no.

E1: ¿Y cómo era eso?

I1: Pues abejas. Ahí hay un, un chaval que tiene bastantes colmenas, [R_Tlf] y miel. Un chaval aquí y es joven. [HS:E1 Sí, Sí.] Y tiene, y vende miel y tiene bastantes colmenas, ¿eh? Sí, sí. Y hay más gente que tiene, que tiene colmenas, sí.

E1: Pero, pero había que tener cuidao porque picaban, ¿o no? [RISAS]

I1: Casi nada, pero ahora ya tienen trajes pa que no piquen, [HS:E1 ¿Y antigua-...] guantes y...

E1: y a usted antiguamente le picaron o no? [HS:I1 ¡Hombre, no!]

I1: Y a mí me hacía mucho mal y por eso las quitamos.

E1: ¿Sí? Pero, pero ¿cómo se, cómo se..., cómo se cogía la miel o cómo era eso?

I1: Pues con... Tenían aparatos ya, mi abuelo tenía un..., le llamaba las castraderas y le... Y con eso cogían los trebos de miel con un aparato de hierro que tenía, los cogía los trebos, pero entonces picaban las abejas, ahora no porque llevan trajes especiales ya, y ya, ya no pica ninguna abeja. Llevan guantes y llevan trajes y ya no pican. Pero... sacan un dinero de la miel.

E1: ¿Sí?

I1: [Asent].

E1: Y lo del, lo del, lo que tiene la abeja, ¿cómo se llama el...?

I1: Trebo le llamamos aquí.

E1: No, con lo que pica, el...

I1: Ah. El gui-, el guijón.

E1: [Rndo: Sí.] Pero eso... [HS:I1 El guijón...]

I1: que le, que te, te lo clava, sí. [HS:E1 Sí.] Sí.

E1: Pero ¿eso es venenoso o...?

I1: Hay a quien no le hace, pero hay a quien le hace mucho mal.

E1: Claro.

I1: Sí, hay a quien le hace mucho mal.

E1: Y la cera, ¿se utilizaba o no?

I1: Sí, se vendía también.

E1: ¿También?

I1: Y la..., y este, este también la lleva, no se pa dónde la llevan, [HS:E1 [Asent].] también a vender, pa ahí pa arriba la..., este chaval, que tiene colmenas, la lleva y, y también. Vamos que... Pero que, que, que tiene bastantes colmenas este chaval.

E1: ¿Sí?

I1: Y es un chaval joven.

E1: ^[T6] Y... ¿qué le iba a preguntar? ¿Vino había en el pueblo antiguamente?

I1: Sí, mucho.

E1: ¿Se plantaba...?

I1: Viñas, sí.

E1: Sí, ¿viñas?

I1: Ahora ya no, ahora ya no hay nada. Está to acabao, pero antes sí.

E1: ¿Cómo era lo de las viñas?

I1: Pues, pues las viñas pues..., pues las parras se iban a vendimiar y, después, pues se traían pa casa en un masero y se pisaban y se metían en las cubas [R-Vhc] y cocían y... Hay mucha gente que hace vino todavía, sí. [HS:E1 ¿Sí?] Sí, sí, sí, sí.

E1: Pero ¿había, había que...? ¿Cómo se pisaba o cómo era eso?

I1: Pues en las plantas, allí estaba la planta, la, la parra de la uva y se iban a vendimiar, cuando sea el tiempo de las vendimias, que aquí, por estos pueblos hay... [OTRAS-EM] Aquí ya no, ya está acabao todo, pero por estos pueblos hay mucha.

E1: ¿Sí?

I1: En Figueruela y por ahí hay muchas uvas toavía, muchas con viñas, sí. Sí, sí. Y por ahí abajo también; hay muchas viñas. Aquí ya no, ya está acabao to, pero por ahí, ya le digo...

E1: ¿Y antiguamente había costumbre del día de la vendimia que se, se hiciera fiesta o algo?

I1: Sí. [HS:E1 ¿Sí?] Entonces se... Sí. En la..., entonces ya, pues pa las vendimias, pa la esquila, pa todo eso, se, se mataba a lo mejor una oveja, que ahora nadie las quiere, y entonces se mataba una oveja pa comer porque, no había otra cosa que comer y así era entonces.

E1: [7] ¿Y usted ovejas tuvo o no?

I1: [Asent].

E1: ¿Sí?

I1: Y fui con ellas, sí.

E1: Y... ¿Sí? [RISAS] ¿Y, y cómo era?, ¿cómo, [Rndo: cómo era..., cómo era eso de lo de ser pastora] a lo mejor?

I1: Pues ahora que ve, ¿ve que está lloviendo?

E1: Sí. [R-Vhc]

I1: Cuántos días lloviendo y, y, y bien mojada y bien muerta de frío..., porque entonces eran unos ganaos grandes.

E1: ¿Sí?

I1: Ahora ya aquí, a..., en el pueblo, mira, antes había muchos ganaos y ahora na más hay uno solo. Pero tendrá mil y pico.

E1: Hala, son muchas.

I1: Muchas sí, tiene muchas, pero no más hay uno solo. Y, claro, antes no había tampoco trajes especiales como hay ahora. Que ahora no se mojan y, y, y antes pues no había nada, pues mojarse y, y pasar bien de frío, bien de, bien de cosas que pasemos malas, más que buenas. Pero, sí, tuvimos también ovejas.

E1: ¿Y las ovejas qué eran?, ¿para, para criar o para [A-Inn]? [HS:I1 Claro.]

I1: Y pa esquilar, y ahora no vale nada la lana tampoco. No vale nada la lana, ni vale nada... Bueno, los corderos sí. [HS:E1 ¿Sí?] Los corderos sí valen. Este, este que tiene tantas... está sacando un dineral de ello, de los corderos, vamos, porque se los compran chiquiticos luego, y en las navid-. [A-Crt] ...pa, pa entonces pa hacer, pa hacer las mantas y los cobertores. Yo hice muchos cobertores, y ahora nadie los quiere.

E1: ¿Sí? [HS:I1 Claro. Sí.] [A-Pau: ¿Depende de...?]

I1: Y aquí sí... la lana se hilaba.

E1: ¿Sí?

I1: Se lavaba y se hilaba, se..., pa hacer jerséis, pa hacer chaquetas, pa hacer todo eso [HS:E1 Hacer de todo.] Sí, sí, sí, sí.

E1: ¿Y cómo...? Pero ¿había que lavar la lana en el río o cómo?

I1: Claro. Había que lavarla.

E1: Pues eso también es mucho trabajo.

I1: ¡Ja! Todo es trabajo. [RISAS] Todo es trabajo. Y después se hilaba, sel-, con las mujeres con las ruecas hilando.

E1: ¿Sí? ¿Cómo era eso? Qué interesante.

I1: Como un palo y, y se ponía así y un huso a eso. Eso era muy bonito. [R-Vhc]

E1: ¿Sí?

I1: Era muy bonito, sí.

E1: Y lo, lo que dice usted cobertor ¿qué es? El..., ¿dónde se dormía o cómo?

I1: Como se duer-, se dormía, sí. [R-Vhc]

IE: [HCruz: Hola, buenos días].

I1: [HCruz: Sí].

IE: [HCruz: ¿La panadería, por favor?]

I1: [HCruz: Pa abajo, pa abajo. La panadería, donde el bar].

IE: [HCruz: Vale, gracias].

I1: [HCruz: La panadería. Tenéis que ir pa abajo].

IE: [HCruz: Vale, vamos a dar vueltas]. [R-Vhc]

I1: Pues así era la vida de entonces.

E1: Pero..., [Rndo: lo que le quería preguntar], lo del colchón, ¿cómo...? ¿Pero eso se abr-, cómo se metía? ¿En una funda o cómo?

I1: Como una manta. Igual que una manta son los cobertores, igual. Igual que las mantas cuanto que son de lana pura, de lana pura, que entonces los hacían..., había gente que los hacía, y eran de lana pura y ahora pues lo, las mantas no son de lana pura, que son... de lo que sean y no las come la polilla, y esas las come la polilla. [R-Vhc] [HS:E1 Sí.] Lo de... lana pura lo come la polilla. [HS:E1 Sí.] Que sí, yo, yo entonces, bueno, pues vamos a hilar, y se echaban mantas, y se echaban..., con la, con la lana de las ovejas, sí.

E1: ^[R2] Y, antiguamente, ¿algún plato típico de aquí del pueblo o de la zona? ¿Hay, hay alguna comida típica o no? ¿O...?

I1: Había muchas cosas antes.

E1: ¿Sí?

I1: Sí, sí, había muchas cosas antes.

E1: ¿Como, como por ejemplo? ¿Algún plato que dice usted, que hiciera usted o algo?

I1: Pues, pues sí. Había cosas. Vamos, como, como... en la matanza pues [OTRAS-EM] hacía la chanfaina.

E1: ¿Chanfaina? ¿Y eso qué era? [HS:I1 Chanfaina.] ¿Y eso qué era?

I1: Pues la chanfaina era, era como, que yo no la hago ya ahora. Yo no la hago. Pero... entonces se hacía. Pos la chanfaina pues se hacía, y mucha gente toavía la

hace, [HS:E1 ¿Sí?] que dice que es mu rica, que a mí no me gusta porque es de pan. Se miga el pan y... el pan migadito o bien fino, y se le echa, se le echa una camada de..., se fríe la, la asadura de, de un animal pequeño. La asadura con sangre. Se fríe bien con cebolla, bien... una camada de, de pan y otra camada de, de, de, de asadura y de eso, y con picante. Y después se le echa una poca carne, o esto de, una poca de agua de carne, y se deja en, en..., nada más dar un hervor y dicen que está mu rico. A mí no me gusta pero bueno, hay quien lo hace. Que era el plato. [HS:E1 Porque antiguamente...,]

E1: ¿la gente qué comía? ¿Qué se co-, qué se solía comer?

I1: ¿En las matanzas? Pues carne, porque se comía también del cerdo.

E1: ¿Sí?

I1: Cerdo, con la asadura del cerdo; de, del, del cerdo se comía, sí.

E1: Y, y, ¿qué le iba a preguntar? Lo, cuan-, cuando nos ha dicho antes lo de la, los chorizos y las morcillas... pero ¿se colgaban al humo o cómo?

I1: Claro, claro.

E1: Pero, y ¿cómo era el tom-, com-, dónde se hacía o cómo era eso?

I1: Pues en la, en una cocina con unos varales y se colgaban, colgando así y hasta que se secaban. Se hacía lumbre pa que se secaran y, y colgando así pues se secaban las, las esas. No, las morcillas, las morcillas normalmente ya se comían más tiernas, pero [HS:E1 Sí.] las chorizas sí, se, había que dejarlas secar, había que dejarlas secar porque si no... Que se curara, vamos; si no se curaba no, no había nada que hacer. Y en, en los mataderos ahora pos harán eso también, digo yo. Que lo harán. Ustedes pregunten más por áhi, que hay que gente que sabe más. [HS:E2 No, no.] [HS:E1 No, pero... usted nos lo está contando muy bien, estupendamente.] Más no pero, pero hay gente que lo sabe mejor que yo, porque lo, lo está haciendo. [HS:E1 No, pero, a pesar de...] No, no.

E1: ^[73] ¿Y algún animal más tenía? ¿Conejos, por ejemplo, o...?

I1: Sí, de todo eso teníamos, cuando éramos joven. Teníamos conejos, teníamos ovejas, teníamos vacas, teníamos cerdo, teníamos pollos, gallinas, de... Teníamos de todo, pero ahora ya no tenemos.

E1: Y, y el, el conejo, ¿cómo, cómo criaba o cómo era el cuidado? Porque...

I1: Pues también en jaulas los teníamos.

E1: ¿Sí?

I1: Y también criaban muchos. Le entra-, le entraba una enfermedad y..., y nosotros los quitamos porque, porque se morían.

E1: ¿Sí? ¿Y cómo mataban aquí al, a los conejos?

I1: Ay, yo no. Era el marido el que los mataba, yo no sé. Le daba un, un golpe, yo no sé cómo. [RISAS] No sé, no sé, él los mataba, yo no sé, era un golpe en la cabeza o detrás de... No sé cómo los mataba, es que no le puedo decir porque él era el que los mataba y yo no [A-Inn]. [HS:E1 Y luego,]

E1: ¿la, la piel se utilizaba para algo o no?

I1: Pa nada. Pa nada. Bueno, antes sí se vendía las pieles de los corderos también. Ahora ya no se venden ni pieles de corderos ni..., ni nadie porque no compra nadie nada. Ya no, no se vende nada, no se vende nada. Y, y ya le digo, está todo terminao y todo, todo terminao. Porque no, porque no..., la gente mayor ya no podemos y los, los jóvenes, pues, se marchan y..., y así es. [R-Vhc]

E1: ^[76] Y, antiguamente, ¿había, tenían huerto, huerta o jardín o algo así para...?

I1: Sí. Huerto y huerta, antes siempre toda la vida se ha tenido. Huerto y huerta, que se, se coge de todo, se coge..., [OTRAS-EM] se siembra lechugas, se siembra de todo, de todo un poquito. Porque, yo ahora mucho no, no trabajamos, pero bueno, yo tengo un huerto que cojo lechugas, que po-, tengo puerros, que tengo cebollas, que tengo... pos el gasto. Aunque no podemos, pero un..., pa'l gasto de casa.

E1: Ah..., pa'l gasto, sí.

I1: Claro. Sí, eso sí, eso por aquí..., eso sí lo hace la gente.

E1: Pero ¿tienen que regar o la lluvia o cómo? ¿O cómo es eso?

I1: Bueno, si hace falta regarlo, que no llueve, pues hay que regarlo, claro. [R-Vhc] Hay quien..., nosotros tenemos un sondeo y le regamos, y el que no, pues como pueda. [A-Inn] [HS:E1 Porque...]

E1: ¿Pozos no ha-, no había aquí o...?

I1: Pozos, sí. [HS:E1 ¿Sí?] Había, sí, sí, sí. Sí. Sí.

E1: ¿En las casas o...?

I1: Sí, antes había pozos. Ahora no porque, ya los que tenían pozos los han, los han tapao porque hay agua corriente. Pero..., pero que sí, pozos había por m-, por to las casas, cuando... no había agua corriente, casi había pozos por to las casas, sí. Yo, en casa de mi padre, tenían un pozo.

E1: ¿Sí?

I1: Pa sacar el agua. Y estaba helada. Cuando veníamos de segar pues... pa, mi padre, pa refrescar el vino, que antes no había neveras ni nada, en un caldero de agua metía las botellas pa que se le refrescara el vino, y se ponía fresquito. Sí, sí, sí.

E1: Claro.

I1: Sí.

E1: Y... ¿qué le iba a decir? ¿Para calentar la, antiguamente las casas y eso cómo se hacía?

I1: Con leña.

E1: [T²⁰] Pero ¿de, del monte o cómo?

I1: Claro.

E1: ¿Cómo era eso? ¿Cómo...?

I1: Pues a cortar la leña del monte y a traerla, que ahora también se va. [HS:E1 ¿Sí?] Y... [HS:E1 Pero...]

E1: ¿puede ir..., quién?, ¿todo el mundo o cómo o...?

I1: Claro. Ah, es que... todo el mundo. Es que hay, hay mucha leña en el monte: de roble, de la encina, de eso y la dan... el alcalde y, y se va a buscar la gente a... Y, después, cada uno la corta como puede y cada uno... como puede.

E1: ¿Cóm-, cómo que la da el alcalde? No entiendo.

I1: Claro. El alcalde es el amo de, de lo que hay en el pueblo.

E1: Sí.

I1: Y esa, eso lo parten a quiñones, a trozos y, y va la gente. Después a, a esta, a mí me dan un trozo, al otro, otro trozo y otro, otro trozo.

E1: Ah, ¿y cada vecino tiene...?

I1: Y cada vecino tiene un trozo y la, y los cortan y, y, y se trae pa casa.

E1: ¿Y siempre es el mismo, el mismo, la misma...?

I1: No, hombre. Aquí hay mucho, aquí hay mucha leña, mucha, mucha, much-, mucho monte y mucha leña hay aquí. [HS:E1 ¿Sí?] ¡Uh! Aquí, aquí no se pasa frío. No, no.

E1: Y animales salvajes, ¿había o no? Caza, ¿había caza o...?

I1: Y hay.

E1: ¿Sí?

I1: Había y hay, más que nunca, ahora, [HS:E1 ¿Sí?] porque hay más monte que nunca. Lo que hay es mucho jabalí, mucho corzo..., [HS:E1 ¿Sí?] y mucho...; conejos y eso dicen que ya hay menos, porque ha-, hay mucho monte. Pero aquí, de lo más que a-, aumenta ahora, es el jabalí porque hay mucho monte.

E1: ¿Y antiguamente también o no?

I1: También había, ero no so-, no..., no era como ahora. Es que ahora, ahora..., ahora pues, pues que no se puede sembrar por lo lejos porque te lo comen los bichos.

E1: ¿Sí?

I1: Las patatas te los comen, te las revuelcan y te las comen. Así que no podemos ni sembrar.

E1: [T22] Claro. Y, y, antiguamente, el tiempo, ¿cómo era aquí? ¿Hacía mucho más frío que ahora o nevaba más o no?

I1: No sé. El, el tiempo ahora viene todo cambiao.

E1: ¿Sí?

I1: Entonces llovía, llovía más y en el invierno, y ahora viene todo cambiao porque, hoy llueve, pero llevábamos un..., una temporada que no había llovido nada, [HS:E1 Sí.] nada, que estaba todo, todo seco. [HS:E1 Ya.] Hoy mira, hoy se echó a llover, no sé si lloverá mucho, si poco. Pero ya llevábamos mucho tiempo que no llovía, y, y la..., y hacía falta que lloviera, porque estaba todo seco, estaba todo seco. Pues, ya le digo, la vida es así.

E1: Sí. Y, antiguamente, las casas aquí en el pueblo, ¿cómo eran?, ¿de piedra o...?

I1: Casi todas, sí. [HS:E1 ¿Sí?] Antes sí. Lo antiguo, todo, todo, todo..., todas las antiguas son de piedra, todas. Ahora las que se van haciendo, pues ya se van haciendo de otra manera, pero, bueno, todas eran de piedra.

E1: ¿Y había personas que hacían las casas o cada persona se hacía su...?

I1: Antes había albañiles como hay ahora. [HS:E1 ¿Sí?] Sí, sí. Antes había albañiles como hay ahora. Pero antes a lo mejor pues las hacían entre..., ayudaban unos a otros y ahora pues ya tiene que ser por contratos y ya tiene que ser un aparejador, y ya tiene que ser un... Que ya cambia, ya cambia ahora.

E1: ¿Antiguamente en el pueblo la gente estaba más unida que ahora, usted cree? ¿O no? ¿Ha cambiado? [HS:I1 Yo creo que...]

I1: yo creo que sí, yo creo que sí. [HS:E1 ¿Sí?] Estaba más unida la gente que está ahora, me parece a mí, vamos.

E1: [R-Vhc] Y, y después de la guerra aquí, ¿se notó mucho la guerra o no, en esta parte, en esta zona o...?

I1: Yo casi no me, no me acuerdo nada, porque era una niña muy pequeña, cuando eso yo de la guerra no me acuerdo nada. No, yo no me acuerdo. Tendría un año o dos años. Dos años tendría yo cuando la guerra, así que no, yo de eso no me acuerdo nada.

E1: [T19] ¿Y, y la rela-, y el trato con los vecinos de otros pueblos de al lao y eso?

I1: Pues bien.

E1: ¿Sí? ¿Siempre ha sido...?

I1: Sí. Siempre se ha tenido... eso. Ellos vienen aquí y nosotros íbamos allí. Eso sí, eso es verdad. Las fiestas, cuando las fiestas ellos venían aquí, nosotros íbamos allí, siempre hay amistades, siempre hay amigos, siempre hay cosas. Y, cuando eran las fiestas de aquí, venían ellos aquí y, cuando eran las fiestas de allí, íbamos allí. Así ha sido siempre.

E1: ¿Y antiguamente en el pueblo había baile o algo?

I1: Sí.

E1: ¿Sí? ¿Y dónde, dónde se hacía?

I1: Bueno, entonces..., ahora pues van a las discotecas y..., y eso. Y entonces era, era aquí con una pandereta o con una gaita, con una gaita o una pandereta. [HS:E1 ¿Sí?] Sí, menudos bailes se reunían. [R-Vhc]

E1: ¿En la calle?

I1: En la calle, sí, en la calle, en la calle, sí, sí, sí, sí. Antes era así. Antes era así. Y se divertían mejor que ahora..., [HS:E1 ¿Sí?] la gente.

E1: ¿Y qué, y cómo era, el chico sacaba a bailar a la chica?

I1: Claro, claro, claro, sí, sí, sí, sí. Sí. Con gaitas, había gaiteros y... con un tamboril y una gaita, ¡menudo...!, y panderetas; y entonces era muy, mejor que ahora, que ahora van pa las discotecas y..., y es peor.

E1: ¿Ha cambiao mucho eso?

I1: Ha cambiao mucho, sí. Ha cambiao mucho.

E1: [T13] ¿Y usted tiene..., tiene hijos?

I1: Tengo dos, sí.

E1: ¿Y tiene nietos o no?

I1: Tengo una nieta, sí.

E1: ¿Y cree usted que la, la educación que, de sus hijos y la de su nieta es distinta o es igual?

I1: Yo...

E1: Porque antes había más respeto a los padres, ¿o no?

I1: Bueno, es igual. [HS:E1 ¿Sí?] Yo, yo la..., la nieta que es, que, que es enfermera y tiene su carrera y, y eso. Yo a los míos no les pude dar [OTRAS-EM] la carrera, no porque fueran tontos, sino porque no había. Esta ahora pues... ya tienen un poco más y, bueno, y que salió ella, y que salió ella. Yo no digo, porque yo no digo nada de los hijos, porque si no sacaron una carrera fue porque, porque nosotros no podíamos dársela. Yo, yo lo veo igual. Yo, los hijos míos, pa mí, están educaos y la nieta igual. Sí, sí. Yo, pa mí, es igual. Que, que tengan eso pa, pa mí, la nieta es igual que los hijos. Así que...

E1: ¿Y usted recuerda de algún, algún..., alguna canción o cántico del pueblo o algo así que sea típico?

I1: Pa eso tienen que ir a una mujer ya muy mayor ya, que tiene noventa y tantos años. Esa, esa sabe... Y ya, y... esa sí que sabe canciones de antes, esa sí sabe, esa. Ahora yo, eso no. Pero aquella mujer sí sabe canciones de..., de todo [A-Nu]. [R-Vhc]

E1: ¿Qué le iba a decir? ¿Y aquí tenían segadores o no? ¿O no hacía falta?

I1: También venían, sí. Y iba la gente a segar también pa vivir, pa ganarse un duro, pa ganarse un duro | vos estáis muriendo de frío ahí.

E1: No, no se preocupe. ¿Pero..., pero cómo?, ¿contrataban o cómo...?

I1: Sí, pa ganar un jornal, claro. Pues el que tuviera que darle..., que tuviera mucho que segar, pues, hala, pues pa, pa darle cinco duros, que much-, que no, ni se los darían entonces. Yo no, yo no me acuerdo de que..., de que..., de meter así a jornaleros, pero, pero que gente que sí, y otros marchaban a segar por áhi. Deque se acababa de segar aquí, pues hala, a segar pa ahí pa arriba, pa Sanabria, pa Galicia, pa ganar cinco duros o lo que fuera. Así era la vida.

E1: ^[12] ¿Y algún postre o algún dulce que hiciera usted? ¿Ha hecho algún dulce?

I1: Hay, hay mucha gente. Yo... no, porque ahora soy mayor. Los hacía, pero ahora ya no. Los hacía, pero ahora ya no. Pero hay mucha gente que los está haciendo allí todavía.

E1: ¿Y usted qué hacía?

I1: Oye, rosquillas a lo mejor o así, pero no..., no... Pero aquí hay mucha gente que los está haciendo, magdalenas y de toda la clase, hay gente que los hace. **[HS:E1 ¿Sí?]** Sí, hay gente. Allí pa abajo hay unas que los hacen pero muy bien, muy bien. Así que pregunten ustedes por eso, que...

E1: ^[4] Y... qué le iba a decir. Y jabón, ¿se hacía o no? **[HS:I1 Sí.]** ¿Y eso cómo...? ¿Usted hizo jabón?

I1: Sí.

E1: ¿Y cómo, cómo hacía?

I1: Pues el jabón, con la grasa que queda, con lo que no sirve pa..., pa comer y no servía pa eso, pues se picaba menudín, menudito, menudito, menudito. Se..., se echaba en un cubo de plástico, porque si no, con la sosa se quema, y se echaba en el cubo y va tres kilos, me parece que son tres kilos de grasa, se le echaba medio de sosa, medio de sosa, y se le echaba **[OTRAS-EM]** como dos litros de agua hirviendo y se le iba echando poco a poco, se le va dando vuelta, vuelta, vuelta, vuelta, vuelta, vuelta... Sale un jabón buenísimo.

E1: ¿Pero habría que tener cuidao con la sosa o no?

I1: Hombre, claro, te quema. **[HS:E1 ¿Sí?]** ¡Hombre! Te va pa una mano o pa, o pa un ojo..., hay que tener mucho cuidao, pero, bueno, sí, sí. Y se sigue haciendo. Sí, el jabón sí.

E1: ^[16] ¿Y, y médico en el pueblo había o no?

I1: Sí. Siempre, sí, siempre. Sí. Aquí, es que aquí hemos tenido siempre médicos, siempre... Bueno, de todo, en este pueblo se ha tenido de todo..., **[OTRAS-EM]** el ayuntamiento que hay, de todo.

E1: Y, antiguamente, ¿los niños se tenían en casa o no? ¿O se iba al, al hospital a la residencia o algo?

I1: Como los...

E1: Cuando, cuando la mujer tenía los niños.

I1: ¿Cuando lo, tenía los, los niños? Entonces en el pueblo, en el pueblo; que, que..., que ahora no, ahora los llevan luego pa..., luego los cogen pa, pa urgencias y los llevan luego, las mujeres que están de parto, pero antes no. Aquí en el pueblo, en el pueblo.

E1: ¿No había una mujer que...?

I1: Sí, que una matrona, una que no sabía nada, [RISAS] pero, bueno, pero... Una que no sabía nada, porque no tenía estudios ninguno, así era. Y los que salieron, salieron porque salieron, pero porque... supieran, no sé. De eso muy mal antes, ahora no, ahora... se van a reconocimiento luego. En el momento que caen embarazadas, luego es otro día es el reconocimiento. ¿Y cómo saldrían bien? Que yo nunca fui a reconocimiento. Nunca. Sí, ¿verdad? Gracias a Dios me salieron bien.

E1: [R-Vhc] Pero cuando, cuando la mujer tiene los niños, ¿se le daba algo especial, algo para que...?

I1: Bueno. Entonces mataban una gallina y le daban el caldo.

E1: ¿Sí? [RISA] ¿Y cómo era eso?

I1: Pues mataban el, la gallina y, después, le daban el caldo a la mujer y a lo mejor el marido comía la carne. [RISAS] Yo qué sé qué tonterías. Yo, yo a mí eso no me tocó, vamos, gracias a Dios, eso no me tocó. Pero..., pero habría de todo, no sé, no sé.

E1: [T13] Pero luego cuando, cuando la mujer tenía que ir a trabajar y a segar, ¿qué hacía con los niños?

I1: ¿Pues qué iba a hacer? Pobrecicos niños. Con ellos a, a, a cuestras. Y, y, y si hacía calor, al calor. Y si hacía frío, al frío. Y tiraos allí en una gavilla, pobres niños. Que como viven ahora a como se vivía antes... Sí, sí. De cómo se vive ahora a cómo se vivía antes. Eso los niños es lo que más se..., porque hoy los niños se crían como se crían los niños, por favor.

E1: ¿Ha cambiado mucho?

I1: Mucho, mucho, mucho.

E1: O sea que la, la mujer iba al campo con los niños y...

I1: Ay, entonces. Y cargaba con el niño a cuestras y la cesta, y la cesta pa llevarle de comer a la, a la gente que andaba segando, así era antes. Entonces era una vida muy esclava. Ahora cambió, gracias a Dios, pa mejor, pues mejor. Así que...

E1: [T2] ¿Y lo de, y lo de la rosquilla no nos lo cuenta? ¿Cómo era el postre que hacía usted y eso?

I1: Bueno, eso..., [OTRAS-EM] pues azúcar y harina y... Yo, yo de, de magdalenas y de eso no, no..., nunca las he hecho.

E1: No, pero las rosquillas me refiero.

I1: ¿Las rosquillas? Pues harina y azúcar y huevo. El huevo con harina y azúcar y... batirlo bien, bien, bien, bien batidas y, después, con harina ponerlas a hacer las rosquillas y a la, a la sartén a freír con aceite.

E1: Con aceite.

I1: Con aceite. Eso es lo que hacía yo. Vamos, pero..., pero hay gente que hace las magdalenas. Hoy hay otros adelantos en el, en los hornos y hay otros adelantos. Ya le digo, pa allí pa abajo hay una mujer que las hace creo mu bien.

E1: ¿Y antiguamente había aceite o no? ¿O se compraba o...?

I1: Habría, pero, pero no se compraría mucho. Porque antes, antes, yo no, gracias a Dios, pero gente..., con la manteca del cerdo y se irían arreglando. Claro. Se irían arreglando con eso. Y ahora la manteca del cerdo pa jabón.

E1: ¿Y antiguamente la fruta, el pescado y eso se comía?

I1: Fruta y el pescao, sí. Ahora vienen, todos los, todo, to las semanas vienen dos o tres a, con fruta, pescao y, y todo. Antes ni fruta ni pescao. La leche, los que teníamos vacas y las ordeñábamos tomábamos alguna leche; los que no, ninguna.

Así era antes, sí. Así era antes. Ahora, fruta viene, ya le digo, dos o tres veces a la semana un frutero y... con pescao fresco o congelao. Vamos, ca-, cambia todo. Todo ha cambiao... [A-Nul].

E1: ¿Antiguamente no había frutales aquí? ¿No?

I1: Sí. Frutales, sí. Frutas, sí, frutas, sí. Frutas, sí. Los frutales, sí.

E1: Y otra cosa, volviendo a lo de los niños pequeños, ¿qué, qué daban de comer a los niños pequeños?

I1: ¿Qué le íbamos a dar? Pobrecicos. Ya le digo yo, los que tenían leche, pues leche; los que no, ninguna. Así se criaban los niños entonces. Y así se crían ahora.

E1: Pero en otros sitios nos, nos contó una señora que, que daban sopa o algo así.

I1: Lo que tuvieran, lo que tuvieran. Ay, [RISA] los niños eran muy esclavos, pobrecicos. Yo, los míos, vamos, ya no fue como antes, pero, pero los míos se criaron como, como, como... Bueno, que ya teníamos leche, que ya teníamos de todo, pero los que no tuvieran leche, pues leche ni probarla, no saber lo que era leche un niño. Sí, sí, sí. Sí. Pues así era la vida y así fue.

E1: ¿Y usted cambiaría algo de la vida de antes o no?

I1: Hombre, yo ahora estoy más contenta, porque se vive mejor.

E1: ¿Sí?

I1: Claro, digo. Se vive mejor y, y yo..., está uno..., [OTRAS-EM] porque, porque, ya que lo pasemos mal... los, los, los abuelos míos, eso, los padres también, ahora nosotros un poco mejor, los hijos mejor. Pues se alegra uno de eso, ¿o no? [HS:E1 Claro.] Claro. Que vaya la vida pa, pa arriba, digo yo, me parece a mí.

E1: Pero ahora en la capital se vive diferente que en el pueblo y las costumbres se pierden, ¿no?, y todo eso cambia.

I1: Bueno, a mí la capital no me gusta, porque es muy... No sé. Yo voy a la capital y na más tengo ganas de venime pa mi casa porque estoy más tranquila en mi casa. Sea mejor o sea peor, estoy más tranquila en mi casa. En mi casa estoy más tranquila y cada uno vive en su... eso. Así que...

E1: ¿Pero su nieta no vive aquí en el pueblo?

I1: No, no, ella está trabajando.

E1: ¿Pero viene aquí a...?

I1: Sí, ahora este fin..., estuvo unos días aquí, vino a vernos.

E1: [F11] Y en verano, ¿aquí viene más gente o...?

I1: Sí, en verano hay mucha gente aquí.

E1: ¿Sí?

I1: Buh. Con esto [A-Pau: de gente en] el verano, bueno... En el verano hay mucha gente, mucha, mucha, mucha, mucha. Mucha, viene mucha gente, vienen todos. Toda la gente que está por áhi pues viene en el verano de vacaciones. Todo el mundo tie-, tiene casa y todo el mundo...; y el que no tiene casa, vienen de la capital muchos al pueblo, muchos. Arriendan una casa y vienen muchos pa'l pueblo.

E1: ¿Y aquí hay río..., en el, cerca? [HS:I1 Sí.] ¿Sí?

I1: Hay uno pa este lao y otro pa este. Hay dos ríos pero, vamos, cuando, cuando llueve, bajan con agua; ahora, si no llueve... Ahora no tienen mucha porque ha llovido poco. Pero sí, ay dos ríos, sí.

E2: [V-Mrm] Lo de los juegos de los niños. [HS:E1 Ah, bueno.] Que usted antes ha hablado antes de los niños pequeños, ¿y se acuerda de algún juego de algo a lo que jugaran?

I1: Entonces se jugaba a muchas cosas, a las mecas las niñas.

E1: ¿Eso qué es?

I1: Las mecas, las mecas eran... con unas bolas que teníamos, a las mecas que las tirábamos y las cogíamos. [LT-Cnt: Paso meca, paso mecón, paso naranja, paso limón.] Cantábamos..., andábamos las niñas a esos juegos y a la comba, a la comba, con una sogá a la comba, pa eso también muchas era más lo de las niñas. Y, y el de los niños... Entonces había juegos y ahora hay otros y ahora le tienen los juegos pa los niños allí en la era le tienen, [OTRAS-EM] pues allí le tienen pa que vayan a jugar. Entonces no había eso y antes jugábamos a eso y ahora los niños van pa allí pues a jugar de otra manera. Y así. Hoy es de otra manera todo. Es de otra manera. | Pues pueden preguntar en otro sitio, que en otro sitio saben más que yo.

E1: No, no, si usted nos ha contado todo...

I1: No, no, no. Pero otros saben más que yo.

E1: Nos ha contado todo muy bien.

I1: No, pero... saben más que yo.

E1: Solo una pregunta más. Lo de la morcilla, ¿de..., se hacía con miel?

I1: Sí.

E1: Pero ¿y cómo, cómo sabía?

I1: Pues a dulce.

E1: ¿Entonces cómo se comía? ¿De postre o cómo?

I1: Cocida. Se cocía y se comía. [OTRAS-EM] Algunas veces se le echaba, y la gente hace morcillas todavía ahora. [HS:E1 ¿Sí?] Sí, todavía hace morcillas la gente ahora, yo no, pero la gente sí hace morcillas. Se le echaban nueces también. [HS:E1 ¿Sí?] [A-Inn] de nueces también, sabían muy ricas cuando salían, sí. Esa, por la mañana era lo que comía la gente cuando iba al monte. Cocían la morcilla y la envolvían, la envolvían en una berza pa que no se le secase, en una hoja de berza y a segar el carro de monte, que entonces, a segar el monte pa traer pa los corrales. Se envolvía la morcilla y la iban comiendo por el camino porque no había tiempo de comela en casa. Así era, sí. | Mira, ya tocan a misa. [R-Cmp]

E1: ¿Sí? ¿Hay siempre misa en el pueblo?

I1: Sí. Los domingos, sí.

E1: ¿Porque el cura vive aquí en el pueblo?

I1: Sí. [HS:E1 ¿Sí?] Mira, esa casa de ahí, esa, esa de la fulaga de abajo, esa es la casa del cura, que es muy grande, esa de piedra. [HS:E1 Sí, sí.] Esa es la del cura.

E1: Pues..., pues nada. ¿Algo más?

I1: ¿Y de qué parte sois?

E1: Venimos de Salamanca.

I1: De Salamanca | se está mojando ahí.

E1: Sí, bueno, no se preocupe. [A-Null] Pues nada, pues muchas gracias por habernos atendido. [HS:I1 Bueno, bueno.] Y por habernos explicado... [HS:I1 Bueno,]

I1: que yo..., yo no, no le sé explicar las cosas. Hay gente que se las hubiera explicado mejor. [HS:E1 No, pero nos lo ha contado bien.] Hay gente que, [R-Anm] hay mucha

gente que lo sabe mejor que yo. Los que tienen..., están trabajando hoy mismo con, con las vacas en los que eso, pues saben mejor que yo, pero bueno. Yo le conté lo que sé. Ni más ni menos. No, ni más ni menos.

E1: ¿Nos podría decir su nombre, nada más para saber quién...?

I1: [NP].

E1: [NP].

I1: [NP] me llamo.

E1: ¿Y la edad que tiene, si no es indiscreción?

I1: Setenta. Ya soy mayor.

E1: No, pues está muy bien, se conserva muy bien.

I1: Ya, ya, ya. Ya soy mayor. Ya, ya. Ya soy mayor. Pero bueno, que no me ponga peor. Que no me ponga peor, que, que hasta ahora valgo pa hacer... mi, las cosas de casa y atender a la familia, así que no es poco, mientras se pueda hacer, atenderle pa, pa hacer la comida y, y cuando viene del trabajo y así, no es poco. Qué se va a pedir, si ya sabemos que, que la vida es así. Nacemos, crecemos, vi-, vivimos y morimos. [R-Vhc] Y así es la vida. Bueno, pues...

E1: Ay, una pregunta se me olvida, ¿había lobos aquí en esta zona?

I1: Y hay.

E1: ¿Hay todavía? ¿Y usted recuerda así algo?

I1: Hombre, no.

E1: ¿Y nos puede contar?

I1: Y cuando andaba con las ovejas, ir y cogerte una y marcharte con ella y comértela. [HS:E1 ¿Sí?] ¿¡Ah, no! Y ahora mismo. No hace muchos días que íbamos de paseo unas cuantas y vimos cruzar uno aquí por la ribera pa abajo, dejaos por la carretera y cruzaban. Sí..., sí, sí, sí. Lobos hay bastantes.

E1: ¿Y antiguamente cazaban o no...?

I1: ¿Cómo?

E1: ¿Se mataban a los lobos o no? La gente, los pastores o...

I1: Antes, antes, eso, pero si no los dejan matar tampoco. Están prohibidos matarlos. ¡Hombre, hombre! Matan a una persona y no tiene..., no tie-, como si no mataran a nadie, pero matan a un lobo y a lo mejor lo meten en la cárcel. Como matan un..., un ciervo o... eso, un cazador y lo meten en la cárcel. Eso no se puede, eso está prohibido.

E1: ¿Antiguamente algún lobo mató...?

I1: Sí, hombre, entonces sí. Sí. Yo me acuerdo de que mataban los lobos y después venían a pedir por los pueblos.

E1: ¿Sí?

I1: [R-Cmp] Sí, con el lobo, lo traían a cuestras... Así que..., así era la vida entonces.

E1: Nos vamos.

I1: Bueno, que están tocando la misa y...

E1: Muchas gracias por habernos atendido, [NP]. [HS:I1 Bueno, pues hala,]

I1: igualmente. Hala.

E2: Gracias.

I1: Bueno, yo ya le digo, perdonen, pero yo le he dicho lo que, lo poco que sé.

E1: Muy bien, seguro que aprobamos.

I1: Lo poco que sé, así que..., hala.

E1: Gracias, muy amable, adiós.